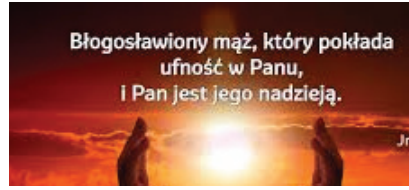


**XXVII NIEDZIELA ZWYKŁA /
XXVII ORDINARY SUNDAY**

Nieraz jak prorok Habakuk wołamy do Boga: Oto ucisk i przemoc... Krzywda mi się dzieje, a Ty nie odpowiadasz. Pan zachęca każdego z nas, by w obliczu cierpienia wytrwać w wierze, by złożyć Nim całą nadzieję. Dla tego, kto wierzy, naprawdę nie ma nic niemożliwego: „Gdybyście mieli wiarę jak ziarno gorczycy, powiedzielibyście tej górze: «przesadź się w morze», a byłaby wam posłuszna”. Wiara przeprowadza nas przez sytuacje, których po ludzku nie rozumiemy i przeciw którym się buntujemy. / We are servants of a Master who has entrusted us with a stewardship of blessings. Our God-given gifts are not for increased temporal gain but to be used to build up

eternal blessings. Know-ing that we will be held accountable for our stewardship, we must be prudent children of light, who plan ahead for an eternal dwelling. Amos chastises the greedy who abuse those less fortunate for personal gain; God knows of their actions

BAZAR KPPM

Komitet Pomocy Polskim Misjom zaprasza dzisiaj po wszystkich Mszach św. do sali parafialnej na swój doroczny bazar.

NABOŻEŃSTWA RÓŻAŃCOWE

W październiku Nabożeństwa Różańcowe będą odprawiane codziennie pół godziny przed wieczorną mszą św. W środy nabożeństwo różańcowe łączymy z nabożeństwem ku czci Matki Bożej Nieustającej Pomocy.

**WSPOMNIENIE MATKI BOŻEJ RÓŻAŃCOWEJ I
ZEBRANIE KOŁA ŻYWEGO RÓŻAŃCA**

W najbliższy piątek, 7 października, przypada pierwszy piątek miesiąca oraz wspomnienie Matki Bożej Różańcowej. Adoracja Pana Jezusa i możliwość spowiedzi będzie od godz. 18:00 do Mszy św., a Nabożeństwo Różańcowe o godz. 18:30. Po mszy św. odbędzie się zebranie dla wszystkich członków Koła Żywego Różańca.

ZAPISY DO PIERWSZEJ KOMUNII

Przyjmujemy zapisy dzieci do Pierwszej Komunii Św. w biurze parafialnym, do grupy polskiej lub angielskiej - (klasa 3)

ZAPISY DO BIERZMOWANIA

Kandydatów do sakramentu bierzmowania (klasa 6 i wyżej) prosimy zgłaszać w biurze parafialnym.

INTENCJE MSZALNE NA ROK 2023

Intencje Mszy św. na rok 2023 prosimy zamawiać w biurze parafialnym przez email lub telefonicznie. **Do końca 2022 roku od jednej rodziny przyjmujemy jedną intencję na niedzielę i do dwóch intencji na dzień powszedni.** W środy będą kontynuowane tzw. Msze zbiorowe, czyli w wielu intencjach.

SCHOLA DZIECIĘCA

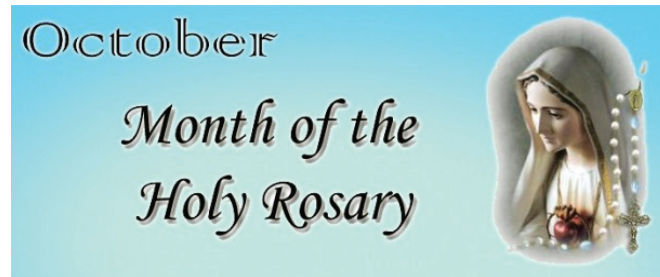
Serdecznie zapraszamy wszystkie chętne dzieci do śpiewania w scholi dziecięcej. Prowadzimy zapisy dzieci w wieku 8-12 lat. Prosimy by chętne osoby zgłaszały się do biura telefonicznie, osobiście lub drogą elektroniczną. Schola dziecięca będzie prowadziła śpiew podczas niedzielnej Mszy świętej o 12.30. (Msza św. w j. polskim)

ZABAWA RODZINNA „JESIENNY KORALIK”

Grupa Taneczna Polanie wraz z Fundacją Dziedzictwa Polskiego zaprasza na zabawę rodzinną w sobotę, 22 października, godz. 18:30, w St. Elias Centre. Bilety można kupić w Sali Parafialnej po każdej Mszy Świętej w niedzielę do 16 października oraz online: <https://www.polanie.org/koralik-2022> Kontakt: Emilia 613-725-3238.

KPPM BAZAR

KPPM invites all to its missionary bazar today after each mass in the parish hall.

**MODLITWY NA CMENTARZACH / PRAYERS FOR THE
FAITHFUL DEPARTED**

PINECREST - 16 października godz. 15:00 / October 16 at 3 pm
NOTRE DAME - 23 października godz. 15:00 / October 23 at 3 pm
BEECHWOOD - 23 października godz. 15:45 /
October 23 at 3:45 pm
HOPE - 30 października godz. 15:00 / October 30 at 3:00 pm

FIRST COMMUNION REGISTRATION

We start registration for First Holy Communion in the parish office Polish or English group - (Grade 3)

CONFIRMATION REGISTRATION

Registration of candidates for Confirmation (grade 6 and up) will take place in the parish office.

MASS INTENTIONS 2023

Mass intentions for next year 2023 can now be requested in the parish office. Till the end of 2022 only **1 request for Sunday Mass and 2 requests for the weekday Mass** will be accepted from one family. We will continue **multiple intention Mass on Wednesdays.**

FAMILY DANCE „JESIENNY KORALIK”

Polanie Dance Group and the Polish Heritage Foundation invites you to a family dance party on Saturday, October 22 at 6:30 pm - St. Elias Centre. Tickets may be purchased in the Parish Hall after each Mass on Sundays until October 16 or online: <https://www.polanie.org/koralik-2022> Contact: Emilia 613-725-3238.

INTENCJE MSZALNE / MASS INTENTIONS**XXVII NIEDZIELA ZWYKŁA / XXVII ORDINARY SUNDAY**

Sobota / Saturday - October - 1- październik 2022

17:00 Za ś.p.† Stanisława Nareźnego w 40-tą rocznicę śmierci - żona i dzieci

Niedziela / Sunday - October- 2- październik, 2022

8:00 Za żywych i zmarłych członków KPPM

9:30 Za ś.p.† Frank Szmigielski w 5-tą rocznicę śmierci - żona

11:00 Za Parafian

12:30 Za zmarłych rodziców: Stanisławę i Narcyza Korkus

Wtorek / Tuesday - October - 4 - październik, 2022

19:00 Aby pokój i dobro panowały w naszych sercach i na świecie - RN

Środa / Wednesday - October - 5 - październik, 2022

19:00 1) O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla Anny i Floro z okazji 5-tej rocznicy ślubu

2) O potrzebne łaski dla osób z Faustinum z prośbą o ufność i spełnienie Bożej woli dla osób z gr. ABM i ich rodzin

3) Za ś.p.† Jadwigę i Ryszarda Zawadzkich - córka z rodziną

4) Za ś.p.† Jana Walerczaka

5) Za ś.p.† Ewę Leo - od Grażyny z mężem

Czwartek / Thursday - October - 6- październik, 2022

19:00 Za ś.p.† Kazimierza Tomaszewskiego w 7-ą rocznicę śmierci - żona z córkami

Piątek / Friday - October - 7- październik, 2022

19:00 KZR

XXVIII NIEDZIELA ZWYKŁA / XXVIII ORDINARY SUNDAY

Sobota / Saturday - October - 8 - październik 2022

17:00 O Boże błogosławieństwo dla Oskara z okazji urodzin - rodzice i rodzeństwo

Niedziela / Sunday - October - 9 - październik, 2022

8:00 Za Parafian

9:30 Dziękczynna z prośbą o dalsze błogosławieństwo Boże dla Iwony i Mirosława Szulców w 40-tą rocznicę ślubu

11:00 Dziękczynna z prośbą o dalsze błogosławieństwo Boże dla Danuty i Jana Jasińskich w rocznicę ślubu- syn z rodziną

12:30 Za ś.p.† Genowefę Modzelewską w 1- szą rocznicę śmierci - córka Ala z rodziną

Wtorek / Tuesday - October - 11 - październik, 2022

19:00 O miłosierdzie Boże i dar życia wiecznego dla ś.p. rodziców Anny i Stanisława - córka z rodziną

Środa / Wednesday - October - 12 - październik, 2022

19:00 1) Za ś.p.† Stanisława Prokopa, byłego proboszcza Parafii. św. Jacka

2) Za ś.p.† Alicję Jateczak

Czwartek / Thursday - October - 13- październik, 2022

19:00 Za ś.p.† Lucynę Tomiak - od córek

Piątek / Friday - October - 14- październik, 2022

19:00 Za ś.p.† Jerzego i Zofię Ruebenbauer - od przyjaciół

XXIX NIEDZIELA ZWYKŁA / XXIX ORDINARY SUNDAY

Sobota / Saturday - October - 15 - październik 2022

17:00 Za Parafian

Niedziela / Sunday - October - 16 - październik, 2022

8:00 Za ś.p.† Zofię Szkaradkiewicz w rocznicę śmierci - córka z rodziną

9:30

11:00 O pokój duszy ś.p.† Heleny Czuba i Salomei Gawlik - od dzieci

12:30 RN

RÓŻANIEC

Różaniec w środy o godz. 18:25 i w niedziele o godz. 10:25 prowadzą Róże: 14 i 18 września - Św. JP II; 21 i 25 września - św. O. Pio; 28 września i 2 października- św. Tereska; 5 i 9 października - św. Jacek; 12 i 16 października św. Franciszek; 19 i 23 października - św. Dominik; 26 i 30 października - św. Maksymilian

CHRZEST ŚWIĘTY

Przez Sakrament Chrztu Św. do grona dzieci Bożych dołączył:

DANIEL PRIMA

Gratulujemy rodzicom i chrzestnym oraz życzymy błogosławieństwa Bożego i wiele radości w wychowywaniu dzieci.

**KOLEKTA**

Niedziela 18 września / Sunday September 25 - \$ 3,710.36

September Mortgage Fund Collection - \$ 9,347.90

**SERDECZNE BÓG ZAPŁAĆ ZA SKŁADANE OFIARY! /
THANK YOU FOR ALL YOUR DONATIONS!**

**PROJEKT 2010**

- Pożyczka z Archidiecezji \$ 1,577,698
- Miesięczna rata \$ 8,111.44
- Dług na dzisiaj \$ 926,311

Dziękujemy wszystkim za złożone ofiary i prosimy w dalszym ciągu o wsparcie. Serdecznie Bóg zapłać!

PROJECT 2010

- Loan from Archdiocese \$ 1,577,698
- Monthly payment \$ 8,111.44
- Balance Owed \$ 926,311

We thank you for all received donations and continue to ask for your support. God bless!

<p>TOM'S Plumbing & Heating MASTER PLUMBER SPECIALIZING IN REPLACEMENTS & INSTALLATIONS Tel. 613-227-9634 www.Ottawa-Plumber.com TomsPlumbing@Bell.net</p>	<p>GOLDART JEWELLERY STUDIO Projektowanie i wykonanie biżuterii Naturalne kamienie szlachetne Pierścionki zaręczynowe Obrączki ślubne Sygnety Serdecznie zapraszamy! 722 BANK STREET (PRZY FIRST AVE.) 613-230-5333 GOLDART.CA</p>		<p>EWA BIELIŃSKA cell 514.910.2594 ewa.bielinski@gmail.com Biuro podróży Direct Travel Bilety lotnicze, wczasy, rejsy statkiem, ubezpieczenia www.dt.ca 400, av. Sainte-Croix, bur. 100, Montreal, QC H4N 3L4</p>	<p>KOMPUTERY NAPRAWA Marcin Polanski www.komputerski.com Desktops / Laptops Custom Build / Upgrade 613-407-4580 komputerskirepair@gmail.com</p>	
<p>DR HALINA KUBICKA Lekarz Dentysta Tel.: 523-8755 Cell: 863-1219 drkubickadentalcare@gmail.com www.yourottawadentist.com * Stomatologia ogólna, protetyka * Stomatologia dziecięca * Ortodoncja</p>	<p>KOWALSKI HEARING SOLUTIONS Agnieszka Kowalski H.I.S Reg. with ADP (OHIP), DVA, WSIB. ODSP Badania słuchu, aparaty słuchowe 2600 Innes Rd. Blackburn Hamlet (613) 424-8600</p>	<p>ZAPRASZAMY NA ZAKUPY Ciepłe obiady, tradycyjna Polska kuchnia, desery, kawa, imprezy okolicznościowe, catering. 5 Bayward Market Square - 613-237-0151 300 Richmond Road - 613-695-7600</p>		<p>HEATEX SYSTEMS Heating / Forced Air & Hydronic/Air Conditioning Duct Work / Ventilation Design - Installation - Service Adam Kamiński Licenced Contractor 819-743-1850</p>	
<p>Polka Delicatessen 1574 Walkley Rd. 613-260-2546 Polecamy: wędliny, ciasta, gołąbki, flaki, bigos, itp wt. - 10:30 - 18:00 środa - 9:30 - 18:00 czwartek - 9:30 - 19:00 piątek - 9:00 - 20:00 sobota - 8:30 - 16:00</p>	<p>CONTINENTAL DELI Byward Market, 57-C York St. 613-241-7025 Polecamy świeże wędliny własnej produkcji oraz wyroby garniżeryjne. Otwarte 7 dni w tygodniu. ADAM'S SAUSAGES & MEAT PRODUCTS 1437 Michael St. 613-749-3336 Otwarte codziennie oprócz niedzieli i poniedziałku.</p>	<p>HEATING, AIR CONDITIONING REFRIGERATION Service - Instalation Furnaces - A/C - Boilers - Pool Heaters B&B MECHANICAL INC. Bogdan Adam Bronicki 613-853-0532</p>	<p>ACTIVA PHYSIOTHERAPY CLINIC 202-200 Rideau Terrace tel. 613-744-4188 Barbara Stefanska R.P.T. M.P.H.Ed. Terapia powypadkowa, pooperacyjna, urazy sportowe, bole kregoslupa, bole stawowe Terapia manualna, ultradźwięki, Shock wave, laser, akupunktura, masaz R.M.T. Indywidualny program cwiczen (video)</p>		
<p>DOMY PGRZEBOWE - KELLY Kelly Funeral Homes by Arbor Memorial 585 Somerset St. W. 2313 Carling Ave. 613-235-6712 613-828-2313 1255 Walkley Rd. 3000 Woodroffe Ave. 613-731-1255 613-823-4747 2370 St. Joseph Blvd. 580 Eagleson Rd. 613-837-2370 613-591-6580</p>		<p>Maria Dycha Courtier immobilier 819-209-2289 mariadycha@royallepage.ca ROYAL LEPAGE Valée de l' OUTAOUAIS</p>	<p>WHELAN FUNERAL HOME Sean P. Copeland Funeral Director 515 Cooper Street Family Owned and Operated in the Heart of Ottawa since 1925 613-233-1488 www.whelanfuneralhome.ca information@whelanfuneralhome.ca</p>		
<p>DOROTA TURLEJSKI LAWYER TEL. 613-907-8149 dturlejski@brazeau- seller.com. BRAZEAU SELLER LLP 700-100 QUEEN STREET OTTAWA, ON K1P 1J9</p>	<p>TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE Francuski-angielski-rosyjski hiszpański-niemiecki; Pomoc w wypełnianiu formularzy (sponsorowanie, emerytura, etc.) Ewa Wasilewska 266-2771/ 820-5943 Tłumaczka przy Citizenship & Immigration, Refugee Board</p>	<p>PASIEKA WISEŁKA miód z terenów Marlborough Conserving Forest (Lanark County) WIKTOR 613.692.8210</p>	<p>GLOBE CONSTRUCTION DRZWI GARAŻOWE *Instalacja *Naprawa *Sprzedaz Leszek Lazur Tel.: 841-5803 (h) Cell: 862-5803</p>	<p>BAŁTYK DELIKATESY 935 Carling Ave 613-761-7450 Wysyłamy paczki do Polski Polecamy szeroki wybór wędlin & wyroby delikatesowe Poniedziałek zamknięte Wtorek - czwartek 10:00 - 18:00 Piątek 9:30 - 19:00 Sobota 9:00 - 16:00 Niedziela 9:00 - 14:00</p>	<p>Dr. JOANNA M. JABŁOŃSKA F.R.C.P.[C] LEKARZ PEDIATRA 37 Thornclyff Place Nepean, ON K2H 6L5 613-596-1993</p>
<p>BOGDAN AUTO SERVICE NAPRAWY SAMOCHODÓW Przeгляdy, Diagnostyka BOGDAN I PAWEŁ BOBER 1807 St. Joseph Blvd. unit 303 613-841-2039</p>	<p>BEECHWOOD Funeral, Crematory and Cemetery Services Tania Turpin Family Services & Polish Cemetery Liaison Direct Line (613) 696-0111 tturpin@beechwoodottawa.ca</p>		<p>KK FLOORING PODŁOGI, SCHODY DREWNIANE Instalowanie, cyklinowanie, reparaacje, bezpłatne wyceny Karol Kozłowski tel. 613-271-2816 cell 613-791-7081</p>	<p>***DARMOWA WYCENA NIERUCHOMOŚCI*** EMERALD AWARD 2021 TOP 3% IN CANADA ROYAL LEPAGE Performance Realty Paul Gzan REAL ESTATE BROKER (B.Comm) (613) 262-1286 (cell) PAUL@NEWOTTAWAHOMES.CA DOMY - MIESZKANIA - DZIAŁKI</p>	
<p>Janusz Pietryga, CPA CGA Chartered Professional Accountant Certified General Accountant Accounting and tax services for businesses and individuals 613-220-2361</p>	<p>AANA HEATING & COOLING Projektowanie, sprzedaż i instalacja systemów ogrzewania, chłodzenia, wentylacji i kominków Andrzej Kozłowski T: (613) 425 4335 C: (613) 292 1627</p>	<p>Kasia GRODZKI SALES REPRESENTATIVE ACCREDITED BUYER'S REPRESENTATIVE* SELLER REPRESENTATIVE SPECIALIST Kupno · Sprzedaż · Wynajem Pilon Group 613.218.7158 Kasia@PilonGroup.com</p>		<p>GRANITE WORKS Kitchen Counter Top Fireplaces, Showers Pawel Ostrowski 613-276-4617 613-627-9128</p>	
<p>Usługi Maklerskie ROYAL LEPAGE Performance Realty basia.ca basia Dowiedz się o cenach sprzedaży nieruchomości w Twojej najbliższej okolicy Telefon: 613-316-6464</p>		<p>ucuykc Khrystyna Levus Branch Manager 613-288-0206 476 Holland Ave, Ottawa • Mortgages • GICs/TFSA/RRSP/RRIF • Loans • Personal & Business Accounts</p>	<p>PINECREST AND COLE FUNERAL Services COLE FAMILY OWNED SINCE 1924 2500 Baseline Rd, Ottawa 613-831-7122 www.funeralservices.com</p>		<p>Magdalena Godula PhD, RP PSYCHOTERAPEUTA 613-241-9179 www.glebepsychotherapy.com ponad 20 lat doświadczenia sesje w językach angielskim i polskim</p>